

5. Parmi les chômeurs qui ont suivi les cours mentionnés aux parties 3 et 4, a) combien ont terminé ces cours, b) combien ont été refusés aux examens, c) combien ont obtenu de l'emploi, dans les trois mois, après avoir terminé leur cours, d) quel était le nombre d'hommes, e) quel était le nombre de femmes, f) quel était le nombre d'inscrits dans la province de Québec?

Réponse de M. Hales:

1. a) Du 1^{er} avril 1960 au 31 mars 1961, 2,848 chômeurs ont terminé leurs cours.

b) Nous ne savons pas combien de chômeurs ont obtenu du travail dans les trois mois qui ont suivi la fin des cours.

2. Oui, l'accord a été conclu avec toutes les provinces, y compris le Québec, et est entré en vigueur le 1^{er} avril 1961.

3. 26,887 chômeurs.

4. Non.

5. a) 9,646 chômeurs. b) 6,569 (Le 1^{er} avril 1962, 10,672 suivaient encore les cours). c) Renseignement non disponible. d) 20,306 hommes. e) 6,581 femmes. f) 8,308 personnes.

***IMPORTATION D'UNE CARGAISON DE CIMENT**

Question n° 199—M. Robichaud:

Depuis le 1^{er} octobre 1962, a-t-on déchargé, au port de Montréal, une cargaison de ciment provenant d'un pays étranger? Dans le cas de l'affirmative, a) quelle était la quantité de ciment, b) de quel pays provenait le ciment, c) quel est le nom du courtier qui a négocié cette transaction, d) quel est le nom de la société canadienne qui a reçu cette marchandise?

L'hon. M. Flemming: La réponse à la première partie de la question est oui.

Partie a)—1050 tonnes métriques.

Partie b)—La cargaison est arrivée de Cuba, mais il y a lieu de croire qu'elle provenait en tout ou en partie de l'URSS.

Partie c)—Le gouvernement n'a pas l'habitude de révéler des renseignements concernant les affaires des importateurs particuliers ou de leurs agents.

EMPLACEMENT DES INSTITUTIONS DE CORRECTION

Question n° 201—M. Matheson:

A-t-on suivi une ligne de conduite et, dans le cas de l'affirmative, quelle est-elle, en ce qui concerne l'emplacement de diverses catégories d'institutions de correction, notamment: a) les centres d'accueil, b) les établissements réservés aux jeunes délinquants, c) les établissements réservés aux traitements médicaux, d) les institutions de caractère général?

[M. Berger.]

Réponse de M. Bell (Saint-Jean-Albert):

Oui.

a) Ils font partie des installations à sûreté maximum; si possible, près des principaux tribunaux prononçant la condamnation.

b) (i) dans la campagne mais assez près d'une agglomération importante. (ii) aussi près que possible du centre du district.

c) près des institutions de correction du district; personnel spécialisé disponible;

d) approbation de la localité; bonnes communications; agrément qu'offre la localité au personnel; rapprochement relatif des grandes agglomérations; services disponibles.

GARDIENS DE PÉNITENCIERS

Question n° 203—M. Matheson:

1. Quels progrès a-t-on accomplis en vue de savoir qui a tué un gardien au pénitencier de Kingston en 1961?

2. Combien de détenus et combien de gardes ont été victimes d'actes de violence au pénitencier de Kingston, durant chaque mois, depuis le 31 décembre 1960?

3. Des détenus ont-ils reçu des blessures graves par suite d'actes de violence, durant les mois de septembre et octobre 1962? Dans le cas de l'affirmative, quelles sont les circonstances dans chaque cas à qui ces actes sont-ils imputables et quelles dispositions a-t-on prises pour en prévenir la répétition?

Réponse de M. Bell (Saint-Jean-Albert):

1. Tous les témoignages sont entre les mains de la police, qui poursuit son enquête. Jusqu'ici, faute de preuves, on ne pourra porter d'accusation contre qui que ce soit.

2.

Détenus Gardes

Janvier 1961:	nil	nil
Février 1961:	1	nil
Mars 1961:	nil	nil
Avril 1961:	nil	nil
Mai 1961:	nil	1
Juin 1961:	nil	nil
Juillet 1961:	nil	1
Août 1961:	nil	nil
Septembre 1961:	1	nil
Octobre 1961:	2	1
Novembre 1961:	2	nil
Décembre 1961:	nil	1
Janvier 1962	1	2
Février 1962:	nil	nil
Mars 1962:	nil	1
Avril 1962:	1	nil
Mai 1962:	1	nil
Juin 1962:	nil	nil
Juillet 1962:	1	nil
Août 1962:	nil	nil
Septembre 1962: ...	2	1
Octobre 1962:	2	1